



職場學習 家長和照顧者須知

Workplace Learning Information for Parents and Carers

家長和監護人的作用對任何職場學習計劃的成功至關重要。通過提供家庭支持，您可以幫助您的孩子作出關於他們的未來的重要決定，從他們的職場經歷中獲得最大收益。

Workplace Learning (職場學習)

職場學習計劃是NSW中學課程的一部分，讓學生按計劃在職場花一定時間。這樣的經歷能增強他們的課堂學習，幫助他們作出職業選擇，並培養自己的行業技能。這個計劃不涉及付費。

職場學習的好處

職場學習幫助學生：

- 培養一般工作技能，如職場的溝通和團隊合作精神
- 培養與他們的職業教育和培訓Vocational Education and Training（簡稱VET，即職業教育與培訓）課程相關的特定行業技能
- 在計劃自己的學習科目和畢業後的職業生涯途徑時，作出明智的決定。

職場學習計劃

實習通常是在Year 9或Year 10，Year 11和Year 12可能也有一些機會。這可以讓學生一般瞭解“職場世界”和可能從事的職業。學生在監督下進行適合其技能水平的任務。

工作安置課程是專為參加Higher School Certificate（簡稱HSC，即高考）的學生開設的行業認可的課程。在課程期間，學生將自己學到的付諸實踐，以達到行業標準。這個課程是某些行業的課程大綱要求的HSC必修課。學校將通過Work Placement Service Provider（工作安置課程服務供應商）組織工作安置課程。

交通安排

大部分課程都安排在家家庭通勤的距離。

所有的交通費用由學生自付。在工作安置課程期間，您或許必須協助孩子安排交通，並支持他們的交通費用。

如果您有什麼擔憂，應該跟孩子和課程組織者討論。

注意：如果您的孩子正在考慮離家工作安置課程或跨州工作安置課程，您應該先跟孩子的學校聯絡。在學校校長認為孩子適宜參加該課程之前，必須遞交額外的文檔。

學生的安全和緊急情況

學生的安全和兒童保護是NSW Department of Education的頭等大事。

在學生參加工作安置課程期間，任何關於健康和安全的事故，包括倖免的意外，主辦課程的僱主都必須立即報告學校。如果課程由TAFE或私立機構或社區組織提供，那麼主辦課程的僱主也必須通知他們。有些活動是完全禁止的，另一些活動有附加條件。詳細情況請見：

<https://www.det.nsw.edu.au/vetinschools/worklearn/ProhibitedActivities.html>

您的孩子將攜帶Student Contact Card（學生聯繫人卡片），上面有他們的醫療保健號碼（或醫生的電話號碼）以及正常工作時間內外提名的聯絡人。這些資料在緊急情況下是至關重要的。

學生如有直接關係到安全的擔憂、風險或事故，必須盡快向僱主、學校、TAFE或私立機構、社區組織或註冊培訓機構報告，不得遲於24小時。如果孩子有任何擔憂、受傷、覺得處於危險之中，而且無法將事情告訴主辦的僱主此事，他們必須立即打電話給學校或緊急聯絡人。

保險和賠償

教育部為參加經批准的工作安置課程的學習安排了保險。詳細情況請見如下

Workplace Learning Guide for Parents and Carers網頁：

https://www.det.nsw.edu.au/vetinschools/documents/work_learn/2016/DEC_ParentsGuide2016-digital.pdf

有殘疾或疾病的學生

學生如有殘疾或學習或支持上的需要，或者有可能影響孩子在職場的安全、健康和監管的疾病（如診斷為過敏性反應的風險）或者任何影響孩子的限制，必須告訴學校、TAFE或私立或社區註冊培訓機構。

醫療保健計劃可能需要提供給主辦的僱主。如果您不能肯定，請和孩子的全科醫生談。

如果孩子需要在職場作任何調整來滿足其支持需求要，請在計劃過程中與TAFE或私立或社區註冊培訓機構會同學校討論這一問題。這些資料將包含在孩子的Student Placement Record（學生工作安置課程記錄）。

更多資料

1. 跟孩子的學校聯絡，因為他們已經為孩子制定了學習計劃。
2. 您也可以跟負責工作安置計劃的教育部當地辦事處就業途徑高級官員聯絡。聯絡方式可以從學校獲得。
3. 如果您需要口譯，請撥打電話口譯服務處，號碼是131 450。

Rosemary Brook
A/Leader, Senior Pathways in Secondary Education
NSW Department of Education Telephone 9244 5834